Protocolo de produção   
DF-1751-29 AquecimentoDeArCirculante /   
 RecirculatingAir Heating   
   
ENERCON Partner   
D03012779/0.0-pt / WT   
1 de 2   
   
© ENERCON GmbH. Todos os direitos reservados.   
1   
   
Data / Date \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
2   
 Nº de material / Material No. 107xxxx   
3   
 Montagem do aquecimento de ar circulante no pà No. /   
Installation of circulating air blade heating system in blade no. \_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
4   
 O texto original está na língua inglesa. A tradução do texto é informativa e tem de ser revista antes da aplicação   
do protocolo. Em caso de dúvidas ou em caso de contrariedades aplica-se o texto original em inglês. / The   
English text is the original text. The translation of the text is informative and must be checked before using the   
protocol. In case of doubt or contradiction, the original English text shall prevail.   
5   
 Etapa de trabalho / Production step   
Assinatura / Signature   
6   
 Montagem do aquecimento da pá circulante conforme DC /   
Installation of circulating air blade heating system in accordance with   
 DXXXXXXXX   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
7   
 No. do componente de aquecimento /   
No. of the heating module:   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
8   
 Tipo de ventilador /   
Type of radial fan:   
50Hz   
60Hz \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
9   
 Inspeção executada pelo técnico da fábrica /   
Inspection by factory technician carried out \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Eletricista / Electrician   
10   
 Valores de frequência medidos /   
Measured frequency values   
min\_\_\_\_\_\_\_\_Hz   
max\_\_\_\_\_\_\_\_Hz \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Eletricista / Electrician   
11   
 Valor da energia elétrica determinado (alvo 110 kW) /   
Value of electrical power determined (target 110 kW)   
min\_\_\_\_\_\_\_\_kW   
max\_\_\_\_\_\_\_\_kW   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
12   
 Corrente (média de 3 fases ) /   
Current (average of the 3 phases)   
\_\_\_\_\_\_\_\_A \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Eletricista / Electrician   
13   
 Inspeção das três correntes trifásicas em relação à igualdade (mín. 53,50 A / máx. 61,65 A) /   
Inspection of three phase currents relative to equality (min. 53.50 A / max.61.65 A):   
Corrente / current:   
U=\_\_\_\_\_\_\_\_A   
V=\_\_\_\_\_\_\_\_A   
W=\_\_\_\_\_\_\_\_A   
Nota: As correntes trifásicas não podem variar mais de 3,0 A entre si. /   
Note: The three phase currents must not vary by more than 3.0 A between them. \_\_\_\_\_\_\_   
Eletricista / Electrician   
14   
 Medição da resistência de isolamento entre os cabos ativos e o cabo que protege o aquecimento   
na ficha XG10 /   
Measurement of the insulation resistance between the active conductors and the conductor   
that protects the heating system on plug XG10 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Eletricista / Electrician   
 L1 - PE\_\_\_\_\_\_\_\_MΩ   
L2 - PE\_\_\_\_\_\_\_\_MΩ   
L3 - PE\_\_\_\_\_\_\_\_MΩ   
 L1 - L2\_\_\_\_\_\_\_\_Ω   
L1 - L3\_\_\_\_\_\_\_\_Ω   
L2 - L3\_\_\_\_\_\_\_\_Ω   
15   
 Medição da resistência de isolamento no ventilador na ficha XG20 /   
Measurement of the insulation resistance on fan on plug XG20 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Eletricista / Electrician   
 L1 - PE\_\_\_\_\_\_\_\_MΩ   
L2 - PE\_\_\_\_\_\_\_\_MΩ   
L3 - PE\_\_\_\_\_\_\_\_MΩ   
 L1 - L2\_\_\_\_\_\_\_\_Ω   
L1 - L3\_\_\_\_\_\_\_\_Ω   
L2 - L3\_\_\_\_\_\_\_\_Ω   
16   
 Medição da resistência do condutor de proteção entre: /   
Resistance measuring of the protective conductor between:   
 PE do equipamento de aquecimento XG10-PE   
PE of the XG10-PE heating device   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ω   
 PE do ventilador radial XG20-PE /   
PE of the XG20-PE radial fan   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Ω   
 Nota: A resistência do condutor de proteção tem de ser ≤ 0,3 Ω /   
Note: Resistance of the protective conductor must be ≤ 0.3Ω \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
Eletricista / Electrician   
   
   
Released: 2024-04-18 06:36;Translation of D03012779/0.0-en

Protocolo de produção   
DF-1751-29 AquecimentoDeArCirculante /   
 RecirculatingAir Heating   
   
ENERCON Partner   
D03012779/0.0-pt / WT   
2 de 2   
   
© ENERCON GmbH. Todos os direitos reservados.   
17   
 Etapa de trabalho / Production step   
Assinatura / Signature   
18   
 Teste funcional / Functional check:   
 Temperatura /   
Temperature   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ °C   
 Pressão de admissão /   
Intake pressure   
\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Pa   
CQ / QA   
19   
 Aquecedor indutivo e ventilador ligados, cabos bem presos /   
Heating device and fan connected, conductors have been sufficiently secured \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
20   
 Interior da pá do rotor limpo /   
Inside of rotor blade clean \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
21   
 Componente e pá do rotor sem danos /   
Module and blade are undamaged \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
22   
 Pá do rotor rejeitada /   
Rotor blade rejected   
 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
23   
 Aprovada sob reserva /   
Provisionally approved   
 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
24   
 Aprovada /   
Approved   
 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
25   
 Inspetor (assinatura e data) /   
Inspector (signature and date) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ CQ / QA   
   
Released: 2024-04-18 06:36;Translation of D03012779/0.0-en